

Survey&Report

i V 5.0.8389.0 – Nouvelles fonctionnalités



Notre entreprise et notre centre de données sont certifiés ISO 27001 et situés en Suède.

[Plus d'informations sur Survey&Report >>](#)

[Tarifs >>](#)

Merci de compléter le formulaire pour nous contacter info@artologik.com
>>

Artologik[®]
SOFTWARE FOR THE WEB



Table des matières

Enquête.....	3
Afficher des options de réponse et des sous-questions dans un ordre aléatoire.....	3
Importer des questions depuis un texte	3
Améliorations de l'aperçu de l'enquête	5
Politique de données des sondés	5
Nouvelles possibilités pour autoriser les sondés à consulter/modifier leurs données.....	8
Rapport	9
Copier des rapports	9
SR-LTI (module de connexion aux plateformes d'apprentissage).....	10
Plus clair pour les enseignants de voir comment les élèves voient le sondage/rapport.....	10
Possibilité de décider quels étudiants doivent être connectés en tant que sondés à une enquête LTI.....	10
Lien entre le site Canvas et le tableau de bord d'enquête de Survey&Report	10

Enquête

Afficher des options de réponse et des sous-questions dans un ordre aléatoire

Parfois, vous pouvez souhaiter que les options de réponses d'une question soit affichée dans un ordre aléatoire pour éviter qu'une réponse soit choisie plus fréquemment en raison de son emplacement dans la liste des options de réponse. C'est pourquoi, vous pouvez désormais activer la fonction *Options de réponses en ordre aléatoire* pour certain type de question. Vous trouverez ce paramètre dans l'onglet *Options de réponses et sous-questions*, dans l'édition avancée des questions. Cette même option est également disponible pour l'ordre des sous-questions dans les questions matricielles. Notez que vous ne pouvez pas utiliser de logiques de branchements conditionnels si vous activez ce paramètre.

Options de Réponses		Valeur		
↕	1 Inspirant	1	⚙️	🗑️
↕	2 Intéressant	2	⚙️	🗑️
↕	3 Engageant	3	⚙️	🗑️
↕	4 Instructif	4	⚙️	🗑️
↕	5 Enrichissant	5	⚙️	🗑️
↕	6 Fantastique	6	⚙️	🗑️
↕	7 Gratifiant	7	⚙️	🗑️

Options de Réponses en Ordre Aléatoire

Décrivez votre stage en trois mots :

Inspirant
 Intéressant
 Engageant
 Instructif
 Enrichissant
 Fantastique
 Gratifiant

Quand vous ajoutez une nouvelle réponse, le logiciel l'affiche dans un ordre aléatoire. Toutefois, l'ordre restera le même si la réponse est sauvegardée (grâce au bouton *Sauvegarder* ou en quittant la page). Cela s'applique à la fois aux enquêtes publiques et aux enquêtes de sondés/anonymes. Lorsque vous exportez les réponses au format PDF, l'ordre des réponses est le même que celui que le sondé a vu en répondant à l'enquête.

Le paramètre est disponible pour les types de question suivants :

- Boutons radio (options de réponses)
- Liste déroulante (options de réponses)
- Cases à cocher (options de réponses)
- Zone de liste (options de réponses)
- Matrice – Boutons radio (sous-questions et options de réponses)
- Matrice – Cases à cocher (sous-questions et options de réponses)
- Matrice – Classement (sous-questions)
- Matrice – Double (sous-questions)
- Numérique – Multiple (sous-questions)
- Matrice Ouverte – Tous les types (sous-questions et options de réponses)

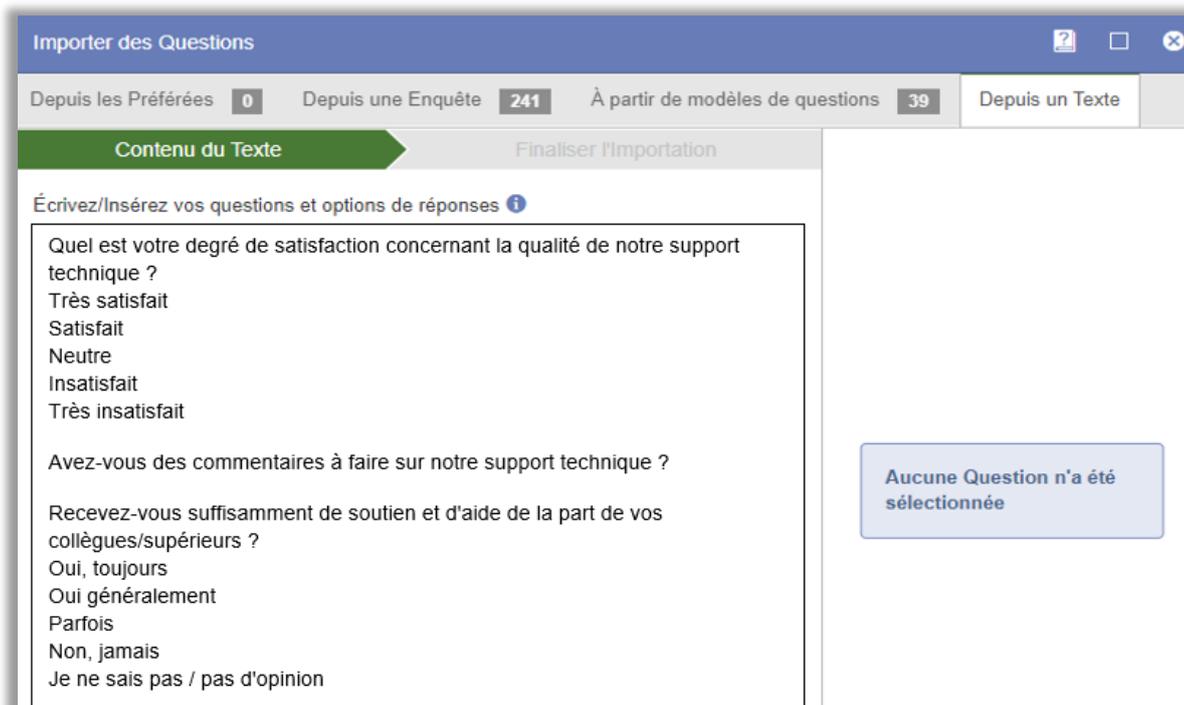
Importer des questions depuis un texte

Dans le menu *Enquêtes > Construction > Contenu*, vous trouverez le bouton *Importer des questions* qui vous permet d'importer des questions à votre enquête parmi les questions marquées comme favorites, les questions d'autres rapports et/ou les modèles

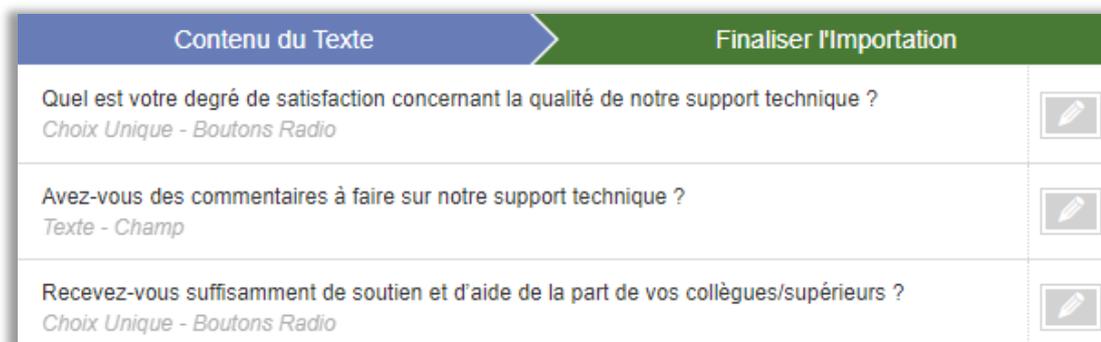
de questions. Désormais, ce bouton permet également d'importer des questions qui ne sont pas déjà dans le logiciel mais dont vous souhaitez copier les titres et les options de réponse à partir d'une source externe.

Après avoir sélectionné l'option *Depuis un texte*, vous pouvez insérer les titres et les options de réponse dans la zone de texte. Structurez vos questions, en commençant par le titre, suivi des options de réponse. Laissez un saut de ligne entre chaque question (comme sur l'image ci-dessous).

Si vous souhaitez créer une question d'un type de question qui n'a pas d'option de réponse, il vous suffit de laisser un saut de ligne après le titre de la question.



Quand vous cliquez sur *Suivant*, le logiciel vous dirigera vers une étape où votre texte a été converti en question que vous pouvez importer. Le type de question suggéré pour les questions qui ont des options de réponse est Choix unique – Boutons radio. Les questions qui n'ont pas d'option de réponse seront soit de type Texte – Champs soit Textes informatifs – Texte. La pré-sélection se fait en fonction de l'ordre des types de question définis dans le menu *Administration > Enquêtes > Types de question*. Cliquez sur le bouton si vous souhaitez modifier le type de la question.



Sélectionnez les questions que vous souhaitez importer et finalisez l'importation en cliquant sur *OK*.

Améliorations de l'aperçu de l'enquête

Dans le menu *Enquêtes > Construction > Contenu*, et également dans le menu *Enquêtes > Aperçu*, vous trouvez le bouton *Aperçu de l'enquête* qui vous permet d'exporter l'enquête au format PDF ou de l'imprimer. Nous avons apporté plusieurs améliorations à cette fonctionnalité :

- Pour une enquête multilingue, la langue de l'aperçu de l'enquête s'adapte à la langue de l'enquête sélectionnée sur la page *Contenu* ou *Aperçu*.
- L'aperçu de l'enquête prend désormais en compte les langues écrites de droite à gauche, par exemple l'arabe.
- Les boutons de la barre d'outils vous permettent de choisir d'afficher/masquer la logique et les icônes, l'en-tête, le texte d'introduction et le pied-de-page. Le logiciel se souvient du dernier choix de l'utilisateur.



Politique de données des sondés

Quand vous ajoutez ou modifiez un sondé, il y a plusieurs champs où vous renseignez les données du sondé. Premièrement, des informations comme le prénom, le nom, l'adresse e-mail... Ensuite toutes les propriétés des sondés qui ont été créées et les catégories de sondés qui ont été connectées à l'enquête. Vous pouvez désormais utiliser la nouvelle fonctionnalité *Politique de données des sondés* pour sélectionner les champs à utiliser, ceux obligatoires, ceux facultatifs d'afficher dans la liste des sondés et ceux possibles d'inclure dans l'exportation des réponses.

Dans le menu *Administration > Sondés > Politique de données des sondés*, vous pouvez établir une politique par défaut que vous paramétrez comme vous le souhaitez. Si vous avez besoin de différentes politiques pour différentes enquêtes, vous pouvez en créer plusieurs en cliquant sur le bouton *Ajouter une nouvelle politique*. Vous pouvez déterminer la politique par défaut dans le menu *Administration > Sondés > Paramètres*. Celle-ci est toujours celle utilisée dans le menu *Administration > Sondés*. Pour chaque enquête et modèle d'enquête, vous pouvez définir quelle politique utiliser.



Dans les paramètres d'une politique de données des sondés – sous les champs *Informations de base du sondé*, *Catégories de sondés*, et *Propriétés des sondés*, vous pouvez sélectionner parmi les options suivantes :

- *Activé* – le champ est visible et modifiable.
- *Obligatoire* – il est obligatoire de renseigner ce champ (cette option n'est disponible que sous *Informations de base du sondé*)
- *Afficher dans liste des sondés* – le champ pourra être affiché en tant qu'intitulé de colonne dans la liste des sondés.
- *Inclure dans l'export* – le champ est inclus lors des exportations de sondés et pourra être inclus lors de l'exportation des réponses.

Pour les *Catégories de sondés* et les *Propriétés des sondés*, vous faites un paramétrage général pour toutes les catégories/propriétés. Cependant, sous le champ *Exceptions*, vous pouvez sélectionner les catégories et propriétés pour lesquelles vous souhaitez faire un paramétrage spécifique.

▼ **Partie Administration - pour Utilisateur**

▼ Informations de base du Sondé

	Activé	Obligatoire	Afficher dans Liste de Sondés ⓘ	Inclure dans l'Export ⓘ
ID	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Langue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Prénom	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Nom de Famille	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
E-mail	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Adresse	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Code Postal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ville	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Pays	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Organisation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Numéro de Téléphone	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Téléphone Portable	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

▼ Catégories de Sondés

	Activé	Afficher dans Liste de Sondés ⓘ	Inclure dans l'Export ⓘ
Catégories de Sondés Globales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Catégories de Sondés de l'Utilisateur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Exceptions

Sélectionner les Catégories de Sondés

▼ Propriétés des Sondés

	Activé	Afficher dans Liste de Sondés ⓘ	Inclure dans l'Export ⓘ
Propriétés du Sondé	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Exceptions

Sélectionner les Propriétés des Sondés

Dans une politique de données des sondés, vous établissez également des paramètres qui s'appliqueront pour les sondés qui ont le droit de consulter/modifier leurs données.

Dans la *Partie publique – pour sondé*, pour tous les champs en dessous de *Informations de base du sondé*, *Catégories de sondés*, et *Propriétés des sondés*, vous pouvez sélectionner parmi les options suivantes :

- *Visible* – le champ est visible pour le sondé.
- *Modifiable* – le champ peut être modifié par le sondé.
- *Obligatoire* – il est obligatoire de renseigner ce champs (cette option n'est disponible que sous *Informations de base du sondé*)

Notez que les catégories et propriétés des sondés qui sont désactivées dans la *Partie administration – pour utilisateur*, ne seront pas actives dans la *Partie publique – pour sondé*, peu importe les paramètres renseignés dans cette section.

▼ Partie Publique - pour Sondé

▼ Informations de base du Sondé

	Visible	Modifiable	Obligatoire
Prénom	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Nom	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
E-mail	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adresse	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Code Postal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ville	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pays	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Organisation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Numéro de Téléphone	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Téléphone Portable	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

▼ Catégories de Sondés i

	Visible	Modifiable
Catégories de Sondés Globales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Catégories de Sondés de l'Utilisateur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Exceptions _____

[Sélectionner les Catégories de Sondés](#)

▼ Propriétés des Sondés i

	Visible	Modifiable
Propriétés du Sondé	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Exceptions _____

[Sélectionner les Propriétés des Sondés](#)

Nouvelles possibilités pour autoriser les sondés à consulter/modifier leurs données

Si vous souhaitez que les sondés puissent consulter leurs données quand ils répondent à une enquête, activez le paramètre *Afficher les informations du sondé* dans le menu *Enquêtes > Distribution > Paramètres*. Dans cette version, nous avons ajouté de nouvelles options à cette fonctionnalité :

- Nouveau paramètre : *Afficher au début de l'enquête, après l'identification* – Si vous activez ce paramètre, les informations du sondé seront visibles après le texte d'introduction, directement sur l'enquête. Si vous souhaitez un saut de page entre ces informations et les questions de l'enquête, vous pouvez activer la fonction *Ajouter un saut de page après le texte d'introduction* dans l'onglet *Ordonner les questions* du menu *Enquêtes > Construction > Contenu*. Si vous désactivez ce paramètre, vous accédez à ces informations en cliquant sur un bouton en haut de l'enquête, elles sont ensuite affichées sur une autre fenêtre.

Comme évoqué précédemment, vous pouvez désormais paramétrer, dans une politique de données des sondés, ce que le sondé peut consulter/modifier. Cela affecte les paramètres de la manière suivante :

- *Afficher les informations du sondé* – Un prérequis pour que le sondé voit ses informations. Il ne verra que les informations autorisées par la politique de données des sondés.
- *Activer la possibilité de modifier* – Un prérequis pour que le sondé puisse modifier ses informations. Il ne pourra modifier que les informations autorisées par la politique de données des sondés.
- *Catégories / Propriétés des sondés* – Vous pouvez choisir de les rendre *Non visible, Visible ou Modifiable pour le sondé*. Il ne pourra modifier que les catégories/propriétés autorisées par la politique de données des sondés.

Information des Sondés _____

Politique de Données des Sondés ⓘ

Utiliser le Paramètre par défaut du Logiciel ▾

Afficher les Informations du Sondé ⓘ

Afficher au début de l'Enquête, après l'Identification ⓘ

Activer la Possibilité de Modifier ⓘ

Catégories des Sondés ⓘ

Non Visible ▾

Propriétés des Sondés ⓘ

Non Visible ▾

Rapport

Copier des rapports

Si vous souhaitez créer un rapport pour une enquête qui est similaire à un autre rapport pour cette même enquête, vous pouvez désormais utiliser la nouvelle fonction pour copier un rapport. Celle-ci est disponible dans les raccourcis d'action du Tableau de bord du rapport, et grâce au bouton *Copier ce rapport* dans le menu *Rapports > Construction > Paramètres*.

The image shows a sidebar menu with two tabs: 'Raccourcis' and 'Historique des Modifications'. Under 'Raccourcis', there are three sections: 'Construction' (with sub-items: Paramètres, Contenu, Aperçu), 'Distribution' (with sub-items: Exporter, Rapport Principal, Sous-Rapports), and 'Actions' (with sub-items: Groupe de Données, Copier ce Rapport, Supprimer). The 'Copier ce Rapport' item is highlighted with a red box. To the right, three buttons are shown: 'Sauvegarder', 'Copier ce Rapport', and 'Supprimer'.

Une grande partie du rapport original est copié, tel que le contenu, l'ensemble des données, les mises en page/exportations, les sous-rapports et la plupart des paramètres. Cependant, les paramètres concernant la publication du rapport et ceux liés aux formats disponibles pour l'exportation ne sont pas copiés.

Notez qu'il existe un droit pour les groupes d'utilisateurs, qui autorise la copie des rapports.

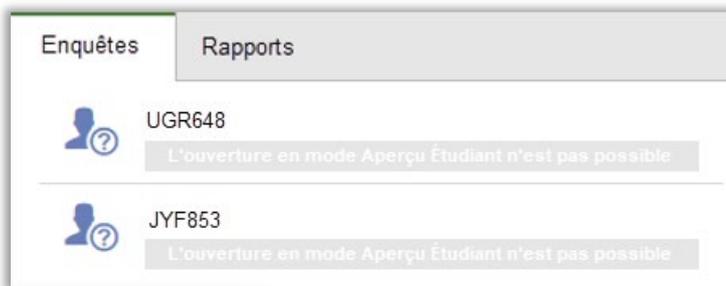
Actions relatives aux Rapports			
	Aucun(e)	Oui	Refuser
Créer de Nouveaux Rapports			
Créer un Nouveau Rapport Standard	Aucun(e)	Oui	Refuser
Créer un Nouveau Rapport Agrégé	Aucun(e)	Oui	Refuser
Créer un Rapport à partir d'un Rapport Prédéfini	Aucun(e)	Oui	Refuser
Copier les Rapports	Aucun(e)	Oui	Refuser
Supprimer les Rapports			
Supprimer ses propres Rapports	Aucun(e)	Oui	Refuser
Supprimer les Rapports attribués	Aucun(e)	Oui	Refuser

SR-LTI (module de connexion aux plateformes d'apprentissage)

Plus clair pour les enseignants de voir comment les élèves voient le sondage/rapport

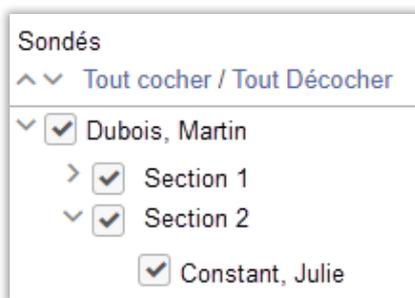
Dans Canvas, la fonctionnalité "mode aperçu étudiant" permet aux enseignants de voir à quoi ressemble le cours du point de vue d'un étudiant. Nous avons maintenant complété cette option avec un aperçu de toutes les enquêtes et les rapports des cours.

Un texte vous avertit que les enquêtes et les rapports ne peuvent pas être ouverts dans le mode aperçu étudiant.



Possibilité de décider quels étudiants doivent être connectés en tant que sondés à une enquête LTI

Pour cibler une enquête sur une ou plusieurs sections spécifiques et faire des exceptions au niveau individuel sans avoir à ouvrir Survey&Report et supprimer les sondés après la publication, vous pouvez désormais déterminer quels étudiants doivent être connectés en tant que sondés à une enquête via Canvas-LTI.



Lien entre le site Canvas et le tableau de bord d'enquête de Survey&Report

Les détails des cours disponibles sur Canvas sont maintenant affichés sous l'onglet *Canvas* du tableau de bord de l'enquête.

